

《梁山伯与祝英台》选段“十八里相送”

张艳松 听译
邢学峰 整理
李向阳 制谱

1 = \flat E $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{1}{4}$

中速

(6 6 i 5 3 5 6 | i . 2 | 3 3 5 2 3 i 7 | 6 - | 5 3 5 6 i i | 2 3 i 7 6 6 | 3 . 5 6 2 7 2 6 | 5 . 6 | i . 2 3 5 2 i 5 7 | i -) 5 - 2 7 6 6 . 5 #4 -
三 载 同 窗

5 - 6 i 3 5 6 ^v 3 - 2 - 3 2 3 2 i 5 6 i 6 - i - (串锤上场, 接慢板) i . 6 | $\frac{4}{4}$ 5 . 6 i 2 6 5 4 3 | 2 . i 2 2 7 2 7 6 |
情 如 海

5 . 6 7 2 6 5 3 5 6 | i -) 7 . 6 5 3 | 6 - (6 7 6 5 | 6 -) i - | i 6 7 6 3 | 5 . (6 4 3 2 3 5) | 3 . 5 6 5 i | i 2 3 i 7 6 |
梁 山 伯 我 难 舍 祝 英 台。

5 (3 5 3 5 3 5 6 | i . 2 6 3 2 i 7 6 | 5 - 5 . 6 4 3 | 2 i 2 3 5 2 2 7 6 | 5 -) i - | 6 5 6 i 4 3 | 2 - 2 1 2 3 | 5 4 3 5 2 3 |
今 日 里

1 - 5 . 3 | 2 3 5 2 2 7 6 | 5 - (5 . 6 4 3 | 2 1 2 3 5 2 2 7 6 | 5 -) 6 i 3 | 3 2 1 . (7 6 2 1) | 0 6 3 5 | $\frac{5}{5}$ 2 - 0 5 |
分 别 是 无 奈,

3 . 2 1 2 7 | 6 (3 5 3 2 2 7 | 6 1 2 3 7 6 5 3 | 6 -) i 6 i | i 3 5 6 | 2 7 6 6 3 5 | (2 . 3 2 i 7 6 5) | 0 3 7 2 | $\frac{2}{2}$ 6 - - - |
我 送 贤 弟 下 山 来

$\frac{5}{5}$ 6 - - - ^v | 3 5 6 2 6 7 6 | 5 . (5 5 5 5 3 5 6 | i . 2 6 3 2 i 7 6 | $\frac{2}{4}$ 5 5 6 5 4 3 | 2 2 3 5 3 2 7 6 | 5 3 5 6 | i . 2 | 3 . 5 3 2 | i . 2 7 6 |
下 山 来。

【二八板】
5 5 5 | 7 6 5 6 | $\frac{2}{2}$ 7 (7 7) | 5 3 5 6 | 7 (7 7) | 2 5 | 3 7 6 5 | 0 2 5 | 5 (5) | 5 2 5 | 3 7 6 5 | 6 5 4 5 | 6 - | 6 . 5 6 4 |
出 了 城 到 了 关, 见 一 樵 夫 把 柴 担。 起 早 摸 黑 多 辛 苦, 我 的 贤 弟

5 - | (6 . 5 6 4 | 5) 5 | 5 5 | 7 - | 7 1 | 2 - | (1 2 3 1 | 2 -) | 1 . 2 | 5 4 3 | 5 7 2 | 2 1 | 7 . 6 | 5 1 | 1 5 | 5 - |
呀 打 柴 度 日 多 艰 难。

(1 . 2 6 3 | 2 i 7 6 | 5 i 3 | 2 i 6 i | 5) 6 6 5 | i - | 6 5 | 1 2 | 2 5 | 5 3 | 3 - | (=) | 0 6 | 6 3 | 3 2 | $\frac{3}{3}$ i - | 7 6 7 |
他 为 何 人 把 柴 打, 你 为 何 人 送 下

6 3 | 3 $\frac{3}{3}$ 5 | 5 - | (=) | 0 i | i 6 | 5 3 | i - | (0 5 6 | i i | 0 5 6 | i i) | 0 0 | 5 - | i - | 2 6 | 6 5 | 5 - | (=) |
山 他 为 妻 子 把 柴 打,

i i6 | i 5 | (i i6 | i 5) | 0 6 | 6 #4 | 5 (6 7 6 | 5 -) | 3. 7 | 6 5 | 3 5 | 6 - | (2 7 | 6 5 | 3 5 | 6 -) | i i6 | 2 i |

我为贤弟 送下山。 过了一山又一山， 前面来到

(i i7 | 6 2 i | i) 2 | 2 5 | 5. (6 7 6 | 5) 3 | 3 5 | i - | 6 5 | 1 2 | 3 - | 0 5 | 5 6 | 7 5 | 5 6 | 7 - | (7 6 5 6 | 7 -) |

凤凰山。 凤凰山上啥都有， 缺少鲜花

5 3 | 2 7 | 6. 7 | 6 5 | 4 3 | 2 #4 | 4 5 | 5 - | (i 6 3 | 2 i 7 6 | 5 i 3 | 2 i 6 i | 5 5 5) | 6 7 2 6 5 | 4 3 2 5 | 0 2 |

红牡丹。 我家有一株红

3 7 6 | 5. 6 | 7 6 5 6 | 2 7 0 | 3 6 5 | 3 7 6 5 | 2 - | 7 2 4 | 5 5. | (3 7 6 7 | 5 6 5 6 2 7 | 6 5 2 4 | 5. 5 5 5 | 5) 2 7 | 5 6 7 |

牡丹(那)牡丹花儿好哇， 那牡丹花儿可是香又香啊。 梁兄你

5 3 7 6 5 | 4 5 - | 5 - v | 3. 2 7 6 | 5 (5 5) | 6. 5 5 5 | 6 4 0 | 6 6 6 | 6 7 6 5 | 5 5 | 6 3 | (0 7 7 7 7 | 6 7 6 7 6 5 | 5 5 | 6 3) |

你若爱爱呀爱牡丹， 来来来来来 来来来你随我把家还。

7 6 5 6 | 7 - | 5 3 5 6 | 7 0 | 6 6 6 | 2 7 6 5 | 5 3 6 2 | 2 5 - | (7 5 6 7 | 5 6 2 7 | 6 5 6 2 | 5 - | 5 6 | 5 6 5 3 | 2 1 2 3 |

牡丹虽好太偏远 我难随贤弟把家还。

5 3 5 6 | i. 2 | 6. i 3 2 | i. 2 7 6 | 5 -) | 0 i | i 2 7 | 6 5 | 6 6 i | 3 - | i 7 | 6 2 i | 0 7 | 6 3 | 5. (6 7 6 | 5) 3 | 5 5 |

前面闪出一池塘， 鸳鸯成对又成双。 英台

i - | 6 5 | 1 2 | 3 - | 0 5 6 | 7 7 | 6 4 | 3 0 6 | 5 - | (5 6 7 6 | 5 -) | 0 6 | #4 - | (0 6 | #4 -) | 0 0 | 5. 6 | 7 2 | 6 5 |

若是女红妆， 问梁兄愿不愿 你配 配鸳鸯。

4 3 2 3 | 3 5 | 5 - | (i 6 3 | 2 i 7 6 | 5 i 3 | 2 i 7 6 | 5 5 5) | 5 6 7 2 | 6 - | 2 5 6 | 7 5 - | 6 5 6 | 2 7 6 5 | 5 3 6 2 | 2 5 - |

配鸳鸯 配鸳鸯， 除非你来世再转阳。

(7 5 6 | 5 6 2 7 | 6 5 2 4 | 5 -) | 5 5 3 5 | 5 2 - | 5 3 5 6 | 2 7 - | 7 2 3 2 | 7 2 6 5 | (0 7 2 3 2 | 7 2 6 5 | 5) 2 | 3 2 7 6 |

那边过来一头黄牛， 牧童紧跟 牛后

7 5. (6 7 6 | 5) 6 | 6 6 | 6 7 6 5 | 2 3 5 | 6 - | 7 5 6 | 5. 7 6 5 | 5 3 6 2 | 2 5 - | (3 7 6 7 | 5 7 6 5 | 5 3 6 2 | 5 -) | 5 5 3 5 |

头。 对牛弹琴牛不懂。 我看你像一个树木头。 英台讲

2 - | 5 6 7 2 | 6 - | i i 7 | 6. 7 6 5 | 6 6 | i 3 0 | (5 2 3 2 | 1 0 | 7. 6 5 6 | 1 - | 1) i | i 7 | 6 5 | 6 6 i | 3 - | 0 6 |

话欠忠厚， 你为何将我比成牛？ 梁兄不必心难受， 黄

6 6 | 3 - | 3̣. 2̣ | ị. 2̣ | 7 6 | 5 - | (6 i 3 2 | i 0 | 3 5 7 6 | 5 -) | 0 6 | 3 5 | i - | 6 5 | 5 5 | 5 2 | 2 3 | 3̣ - | (=) |
牛 牧 童 是 朋 友。 前 边 闪 出 一 条 河，

0 5 | 5 6 | 7. 2̣ | 7 6 | 3̣ 5 - | 0 0 | 5 3 | 2̣ 7 | 6 5 | 4 3 | 3 5 | 5̣ - | (2̣ 5 7 | 6 5 2 4 | 5 i 3 | 2̣ i 6 i | 5 5 5) | 5 2 |
飘 来 一 对 (儿) 好 白 鹅。 雄 的

7 5 6 5 | i 3 5 | 6 (6 6) | 6 5 | 3 7 6 5 | 2̣ #4 6 | 7 5 0 | 7 6 7 5 | 7 6. | 7 5 6 | 5 7 6 5 | 2̣ 5 7 | 6 5 2 4 | 5̣ - | (7 5 6 |
它 在 前 边 走， 雌 的 后 边 紧 跟 着。 我 的 梁 大 哥 呀， 我 看 你 像 一 只 呆 头 鹅。

5 6 5 6 2̣ 7 | 6 5 2 4 | 5. 5 5 5 | 5) 7 | 7 7 | 2̣ 7 | 2̣ - | 7 5 | 5 6 | 6̣ - | (6 7 6 5 | 3 5 6 | 6 7 6 7 | 5 6 7 5 | 6 -) | 6. 5 |
说 的 愚 兄 发 了 火， 你 不

6 - | (6 i 3 5 | 6 6) | 0 6 | 6 6 | 6 - | 3 - | 2̣ 4 | 4 5 | 5̣ - | (=) | 0 3 | 3 5 | i - | 6 5 | 1 2 | 2 5 | 5 3 | 3̣ - |
该 比 来 比 去 比 着 我。 是 我 惹 你 发 了 火，

(=) | 0 6 | 3 5 | 6 2̣ | 7 - | 6 i | 3̣ - | 3 5 | 5̣ - | (=) | 0 5 | 5 i | 2̣ 6 | 6̣ i | i - | (0 5 6 | i i | 0 5 6 | i i) |
我 这 里 赔 罪 来 认 错。 见 他 赔 罪

0 i | 5 - | i - | 2̣ - | 6̣ - | 6 5 | 5 - | (=) | 0 6 | 3 5 | 6 2̣ | 7 - | 3 7 | 6 3 | 3 5 | 5̣ - | (=) | 3. 5 | 6 - | 2. 4 |
我 笑 呵 呵， 贤 弟 的 礼 数 那 么 多。 那 么 多 那 么

5 - | 5 2 | 7 6 5 | 0 2 4 | 5 0 | 2̣ 7 2̣ 7 | 6. 7 6 5 | 2̣ 5 6 | 7 5 - | 2 5 | 7 6 5 | 0 6 5 | 4 - | 6 6 | 7 6 5 | 2̣ 4 5 | 5 - |
多 河 里 无 人 把 船 拨， 咱 们 三 人 怎 过 河。 那 边 闪 出 桥 一 座， 独 木 小 桥 水 上 搁。

7 5 6 | 7. 7 | 6 2̣ 6 5 | #4 - | 7 5 6 | 7 5 6 | #4. 6 | 7 5 - | #4 5 6 | 2̣ 7 0 | 6 6 2 4 | 5 - | 6 6 | 7 6 5 | 0 #4 6 | 5 0 | 5 6 7 |
小 弟 胆 小 我 不 敢 过， 你 相 公 从 小 怕 过 河。 怕 过 河 没 有 什 么， 还 有 贤 弟 搀 扶 着。 搀 贤

6 - | 2̣ #4 6 | 5 - | 6 5 | 7 6 5 | 0 #4 6 | 5 0 | 7 5 6 | 7 - | 2. #4 | 5 0 | 6 6 | 2̣ 7 6 5 | 2̣ #4 6 | 7 5 0 | 2 5 | 7 6 5 |
弟 扶 哥 哥， 一 步 一 步 往 前 挪。 紧 一 脚 慢 一 脚， 身 子 一 动 桥 乱 活。 吓 得 小 弟 我

5 3 5 6 | 7 - | 6 6 | 2̣ 7 6 5 | 0 #4 6 | 5 0 | 6 6 6 | 7 5 6 5 | 6 5 6 | 2̣ 2 4 | 5 - | (6 6 6 | 6. 7 6 5 | 5 6 5 6 | 2̣ 7 6 5 |
颤 哆 嗦， 我 搀 小 弟 把 桥 过， 若 无 有 梁 大 哥 我 难 过 河 (那 吱 呀)。

5. 6 2 #4 | 5̣ - 衣 大 | 大 ^{欢快} $\frac{1}{4}$ 5 6 | 5 6 | i 6 | i | i. 2̣ | 3 5 | 3 2 | i 3 | 2 | 2 3 5 | 0 5 | 3 2 | i | 7 2 | 7 2 | 7 6 | 5 6 | 5 :||: 5 6 i | 5 6 i :||
2̣ 5 7 | 6 5 4 | 5 0) ||
(台)